

L

la *art.déf.f.sing.* a, ra – **le** *m.sing.* u, ru – **les** *f.pl.* e, re – **les** *m.pl.* i, ri – *on emploie l'une ou l'autre forme selon l'euphonie* : s'impiega o l'una o l'otra furma segundu l'eufunia ; *la mer* : a o ra marina ; *la maison* : a o ra casa ; *le feu* : u o ru fœgu ; *les fleurs* : e o re sciure ; *les bains* : i o ri bagni – *l'art.déf.m.sing. ou f.sing. s'élide devant une voyelle* : l'art. def.m.sing. o f.sing. s'elide davanti ùna vucale ; *l'âme* : l'arima ; *l'oie* : l'auca o r'auca ; *l'homme* : l'omu o r'omu – *l'art.déf.ne s'élide pas au pl.* : l'art.def. nun s'elide au pl. ; *les oies* : e o re auche ; *les anges* : i o ri angeli * **la**, **le** *pron. pers.* a, u, e, i – *je la vois* : a vedu ; *je le vois* : u vedu ; *je les (f.) vois* : e vedu ; *je les (m.) vois* : i vedu.

là *ad.* aili, ailà – *de-ci de-là* : d'aiçi d'ailà ; *qui est celui-là ?* : qu'è achelu d'aiçi ? – *restons-en là* : nun insistemu – *là-bas* : ailagiù, ünlà – *là-haut* : ailasciù – *par là* : ümperailù, ümperailà.

labre *sm.* labrè – *labre vert* : ruchè *sm.* – *labre tourd* : turdu *sm.*

lâcher *v.* molà, mulà, alentà – *en lâcher de belles* : e di grosse – *lâcher un cordage* : alentà ün curdage – *lâcher une parole* : lascià scapà ùna parola – *il ne faut pas lâcher la proie pour l'ombre* *P.* : nun fò vende u suriyu per catà a lüna *P.* * **lâcher** *sm.* ünviu.

lactaire délicieux *sm.* sanghin – *le lactaire délicieux vient sous les pins* : u sanghin vegne sut'i pin.

laid *a.* brütu, laidu, süssu * **laid** *s.*

brütu – *ce qu'elle a de beau c'est qu'elle est laide* : çeche gh'à de belu è che è brütà *I.* – *saint Michel les pèsera toutes, les belles et les laides* : san Michè e peserà tüte, bele e brüte *P.*

laine *sf.* lana – *le bas de laine* : a scundagna ae cunumie – *poil roux, mauvaise laine* : püu russu, marria lana *P.*

laisser *v.* lascià, abandonà – *laisser aller* : lascià buye – *un laissé-pour-compte* : ün refüsu – *laisse faire* : lascia curre – *il lui a laissé peau de balle* : gh'à lasciàu u trau d'u cü per scivurelu *I.* – *laisse faire le Seigneur, c'est un grand ancien* : lascia fà u Signù, è ün gran veyu *P.* – *quand les cheveux blanchissent, laisse la femme et prends le vin* : qandu i caviyi fan gianchin, lascia a dona e piya u vin *P.* * **se laisser** *vpr.* se lascià.

lait *sm.* laite – *lait caillé* : richœtu – *lait de chaux* : lacinada *sf.* – *boire du petit lait* : se n'andà ün brodu *I.*

lampe *sf.* lampa, lümera – *lampe romaine* : calen *sm.* – *puissante lampe de pêche (lamparo)* : lamparu *sm.* – *s'en mettre plein la lampe* : se ne fà ùna pansà.

lancer *v.* lançà, getà – *lancer une pierre* : getà ùna peira ; *lancer une affaire* : lançà ün'afari – *lancer un navire* : varà – *se lancer sur* : asbrivà * **lancer** *sm.* lançu.

langage *sm.* lengagiu – *les structures du langage humain sont universelles* : e